Nr. 32.
13.
okt.

# Auglýsing

um

## pest í Odessu o. fl.

---

Þar eð álíta verður samkvæmt skýrslum þeim, sem fyrir hendi eru, að pest sje í Odessu, er hjer með ákveðið, að fyrirmælum laga 17. des. 1875 um mótvarnir gegn því, að bólusótt, hin austurlenzka kólerusótt og aðrar nærmar sóttir flytjist til Íslands, sbr. lög 18. des. 1897 um viðauka við þau lög, skuli fylgt að því er snertir skip, er til Íslands koma frá Odessu. Ennfremur er bannað, samkvæmt lögum 24. okt. 1879, 3. gr., að flytja með þessum skipum til Íslands brúkað lín, föt og sængurfatnað, nema þessir munir sjeu ferðafatnaður, dulur, brúkað vatt, hnökra-ull, afklippur af pappír, hár, húðir og ávexti. Lín, föt og sængurfatnað, er menn flytja sem ferðafatnað frá nefndri höfn, skal hreinsa undir umsjón af hálfu hins opinbera.

Ákvæðum laga 17. des. 1875, sbr. lög 18. des. 1897 um viðauka við þau lög, verður hjer eptir beitt að því er þessa staði snertir:
Odessu,
Þórshöfn og
allar Egiptalands hafnir.

Fyrir þessa staði nema Þórshöfn gildir og innflutningsbann samkvæmt lögum 24. okt. 1879, 3. gr. Svo skal og hreinsa undir umsjón af hálfu hins opinbera lín, föt og sængurfatnað, er menn hafa með sjer sem ferðafatnað frá ofangreindum stöðum nema Þórshöfn.

Auglýsing þessi öðlast þegar gildi.

Þetta birtist öllum þeim til leiðbeiningar, er hlut eiga að máli.

**Í stjórnarráði Íslands, 13. október 1902.**

***Alberti.***

*Ólafur Halldórsson.*

Nr. 32. Auglýsing 13. október um pest í Odessu o. fl.

**(Endurprentað blað).**

# Bekendtgørelse

om

## Pest i Odessa m. m.

Nr. 32. 13de Oktbr.

---

Da Odessa i Følge foreliggende Meddelelser maa anses for pestsmittet, bestemmes herved, at de i Lov om Foranstaltninger til at forhindre Børnekoppers, den asiatiske Koleras og andre smitsomme Sygdommes Indbringelse til Island af 17de December 1875, jfr. Lov om Tillæg til samme af 18de December 1897, foreskrevne Forholdsregler ville være at iagttage med Hensyn til Skibe, der ankomme til Island fra Odessa, ligesom ogsaa i Henhold til Lov af 24de Oktober 1879 § 3 al Indførsel ved saadanne Skibe af brugt Linned, brugte Klædningsstykker, brugte Sengeklæder, for saa vidt de nævnte Genstande ikke høre til Personers Rejsegods, Klude, brugt Vat, Krasuld, Papiraffald, Haar, Huder og Frugt forbydes. Rensning under offentligt Tilsyn af Linned, Klædningsstykker og Sengeklæder, der medbringes som Rejsegods fra nævnte Havn, paabydes.

Bestemmelserne i Lov af 17de December 1875, jfr. Lov om Tillæg til samme af 18de December 1897, ere herefter i Virksomhed overfor følgende Steder:

Odessa,
Thorshavn og
samtlige ægyptiske Havne.

Overfor de nævnte Steder med Undtagelse af Thorshavn bestaar derhos Indførselsforbud i Henhold til Lov af 24de Oktober 1879 § 3, hvorhos der er paabudt Rensning under offentligt Tilsyn af Linned, Klædningsstykker og Sengeklæder, der som Rejsegods medbringes fra de nævnte Steder ligeledes med Undtagelse af Thorshavn.

Denne Bekendtgørelse træder straks i Kraft.

Hvilket herved bekendtgøres til Efterretning for alle vedkommende.

**Ministeriet for Island, den 13de Oktober 1902.**

***Alberti.***

*Ólafur Halldórsson.*